Απαντήσεις στο μάθημα των Λατινικών

**Α1. Μετάφραση**

Ο Σίλιος Ιταλικός, επικός ποιητής, ήταν άνδρας ένδοξος. Τα δεκαεπτά βιβλία του για τον δεύτερο καρχηδονιακό πόλεμο είναι όμορφα. Τα τελευταία χρόνια της ζωής του έμενε μόνιμα στην Καμπανία. […] Μελετούσε τη δόξα του Βιργιλίου και περιέβαλλε με αγάπη το πνεύμα του (Βιργιλίου). Τον τιμούσε όπως ο μαθητής τον δάσκαλο. Το μνημείο του (του Βιργιλίου), που βρισκόταν στη Νάπολη, το είχε σαν ναό.

Όταν ο Άκκιος από την πόλη της Ρώμης είχε έρθει στον Τάραντα, όπου ο Πακούβιος σε μεγάλη πια ηλικία είχε αποσυρθεί, κατέλυσε σ ΄αυτόν. Ο Άκκιος που ήταν πολύ μικρότερός (του) στην ηλικία, διάβασε σ΄αυτόν, επειδή εκείνος το επιθυμούσε, την τραγωδία του, που ονομάζεται «Ατρέας» ( της οποίας το όνομα είναι Ατρέας).

Γι΄ αυτό το λόγο στέλνει επιστολή γραμμένη στα ελληνικά. Συμβουλεύει τον απεσταλμένο, αν δεν μπορέσει να πλησιάσει, να δέσει το γράμμα στον ιμάντα του ακοντίου και να το ρίξει μέσα στο στρατόπεδο. Στην επιστολή γράφει πως θα έρθει γρήγορα με τις λεγεώνες του. Ο Γαλάτης, επειδή φοβήθηκε τον κίνδυνο, αποφάσισε να ρίξει το ακόντιο. Τυχαία αυτό ( το ακόντιο) καρφώθηκε σ΄ ένα πύργο και μετά από τρεις μέρες το είδε ένας στρατιώτης και το πήγε στον Κικέρωνα. Αυτός διάβασε μέχρι τέλος το γράμμα και προέτρεψε τους στρατιώτες του να ελπίζουν στη σωτηρία (τους).

**Παρατηρήσεις**

**Β1α.** virorum, liber, ea, nobis, Pacuvi, nomina, res, casuum, turri, salus.

**B1b.**pulchriore, plus – plurimum, parvus , celerrime

**B2a.** futurus eras , tenendi, venturus, recedemus , desiderent, adeunto, potuerim, veriturum esse, conspiceris / conspicere.

**B2b.** defers, deferebas, deferes, detulisti, detuleras, detuleris

**Γ1α.** poeta : είναι παράθεση (ονοματικός ομοιόπτωτος προσδιορισμός) στο Silius Italicus

**Cui :** είναι δοτική προσωπική κτητική στο est.

**Casu** : αφαιρετική οργανική του τρόπου στο adhaesit.

**Γ1β.** Quam ob rem epistula conscripta Graecis litteris a Caesare mittitur.

Hanc […] tertio post die quidam miles conspicit.

**Γ 1γ.** Tarenti

**Γ2α.** Ut/ ubi /simul/ postquam Accius ex urbe Roma Tarrentum venit / venerat.

**Γ2β.** To υποκείμενο του απαρεμφάτου adfore είναι το se, το οποίο βρίσκεται σε αιτιατική στο πλαίσιο της αναγκαστικής ετεροπροσωπίας του ειδικού απαρεμφάτου (λατινισμός).

**Γ2γ.** Πρόκειται για πρόταση δευτερεύουσα ονοματική βουλητική. Eκφέρεται με υποτακτική (mitteret), γιατί εξαρτάται από ρήμα ιστορικού χρόνου (constituit) και σύμφωνα με την ιδιομορφία των βουλητικών προτάσεων ως προς την ακολουθία των χρόνων εκφράζεται το σύγχρονο στο παρελθόν. Λειτουργεί ως αντικείμενο στο ρήμα constituit.

Η βούληση είναι ιδωμένη τη στιγμή της εμφάνισής της στο μυαλό του ομιλητή και όχι τη στιγμή της πραγματοποίησής της.

**Γ2δ.** Quod veritus erat periculum. (Αντικειμενική αιτιολογία)

Cum veritus esset periculum. (Αποτέλεσμα εσωτερικής λογικής διεργασίας)

Επιμέλεια : **Γιάννης Βιολάκης, φιλόλογος**